

Accès de 10h à 16h Visite caserne et musée sans guide de 10h à 18h • Visite guidée en français d'une casemate d'artillerie et du réseau de galeries à 11h - 11h30 - 12h - 13h - 13h30 - 14h - 14h30 - 15h - 16h • Cafétéria ouverte de 10h à 18h

Toegang van 10u tot 16u Bezoek kazerne en museum zonder gids van 10u tot 18u • Rondleidingen met Nederlandstalige gids door het gangenstelsel en bezoek aan een artilleriekazemat om 10u30 - 11u - 11u30 - 12u - 13u - 13u30 - 14u - 14u30 - 15u - 16u • Cafeteria geopend van 10u tot 18u

Zugang von 10 bis 16 Uhr Besichtigung Kaserne und Museum ohne Führung von 10 bis 18 Uhr • Führung in Deutsche Sprache durch das Gangsystem und Besuch einer Artillerie-Kasematte um 10Uhr30 - 13Uhr - 16Uhr • Cafeteria geöffnet von 10 bis 18Uhr

Access from 10 AM to 4 PM Visit the barracks and museum without a guide from 10 AM to 6 PM • Guided tours in English of the underground tunnels and visit of an artillery casemate at 11 AM - 1.30 PM - 4 PM • Cafeteria open from 10 AM to 6 PM

Accès de 13h à 14h Visite caserne et musée sans guide de 13h à 14h • Visite guidée d'une casemate d'artillerie et du réseau de galeries en français à 14h • Cafétéria fermée

Toegang van 13u tot 14u Bezoek kazerne en museum zonder gids van 13u tot 14u • Rondleidingen met gids door het gangenstelsel en bezoek aan een artilleriekazemat om 14u • Cafeteria gesloten

Visite uniquement après réservation via le site web Visite - **toujours avec guide** - possible entre 9h et 14h • Cafétéria fermée

Bezoek enkel na reservatie via de website Bezoek - **steeds met gids** - mogelijk tussen 9u en 14u • Cafeteria gesloten

Besuch nur nach Reservierung über die Website Besuch - **immer mit Führung** - zwischen 9 und 14 Uhr möglich • Cafeteria geschlossen

Visit only after reservation via the website Tour - **always guided** - possible between 9 AM and 2 PM • Cafeteria closed

Fermé - Gesloten - Geschlossen - Closed

Reservations - Reservaties - Reservierung

www.fort-eben-emael.be

	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25
27	28	29	30	31	

	1	2			
3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29

1					
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23	24	25	26	27	28
30	31				

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

		1	2	3	
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30
		30	31		

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

1						
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

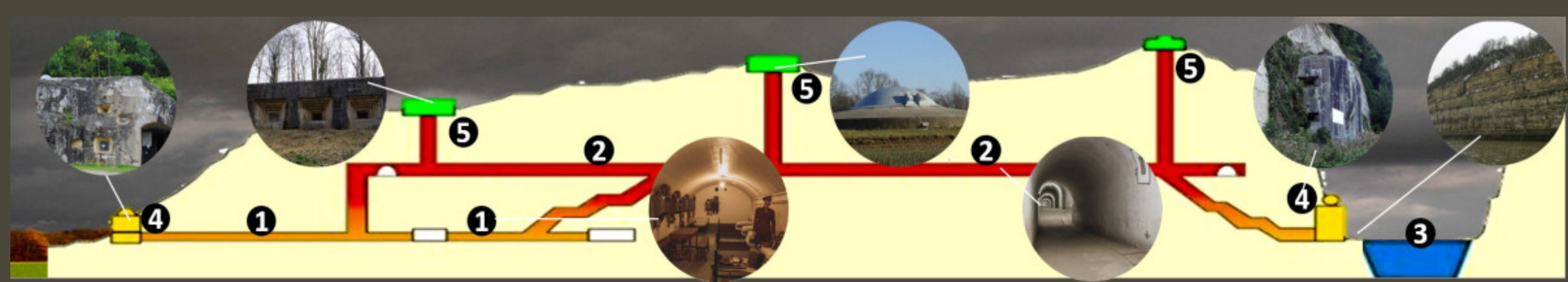


FORT EBEN-EMAEL

Rue du Fort 40
B - 4690 Eben-Emael (Bassenge)
GPS N 50°47'51.5" E 5°40'45.0"
+32 (0)4 286 286 1
www.fort-eben-emael.be



2020



DÉCOUVREZ LE GÉANT PARMIS LES FORTS

Le fort d'Eben-Emael construit entre 1932 et 1935 était considéré comme une des plus puissantes fortifications. Le fort comprend 2 étages souterrains et 17 ouvrages de combat en béton armé en surface, qui sont reliés entre eux et avec la caserne ① par un réseau de 5 km de galeries souterraines ②. La caserne souterraine permettait d'héberger 1200 soldats. La superstructure du fort, dominant de 65 m le canal Albert ③, s'étend sur une superficie de 45ha.

Découvrez la vie de la garnison, les ouvrages de défense rapprochée ④ et l'artillerie ⑤ du fort. Suivez le guide dans le labyrinthe des galeries souterraines, le poste de commandement et une casemate d'artillerie équipée de canons de 75mm.

Le guide vous décrira l'attaque du fort du 10 mai 1940 qui marqua tragiquement le début de la Seconde Guerre mondiale à l'ouest de l'Europe.

Prix d'entrée visite guidée incluse € 8,- par personne

Réduit : € 6,- (étudiants, enseignants, 65+, moins-valides)

Enfants : 7 à 12 ans : € 4,- • > 7 ans : gratuit

Visite sur réservation : prix minimum basé sur 15 personnes

Plus d'information : www.fort-eben-emael.be

ONTDEK DE REUS ONDER DE FORTEN

Fort Eben-Emael, gebouwd van 1932 tot 1935 werd als één van de sterkste vestingen beschouwd. Het fort heeft 2 ondergrondse verdiepingen en 17 gevechtsofstellingen in gewapend beton die onderling en met de kazerne ① verbonden zijn door een 5km lang ondergronds gangenstelsel ②.

De ondergrondse kazerne was voorzien op 1200 soldaten. Het bovenplateau dat 65m boven het Albertkanaal ③ uittorent, heeft een oppervlakte van 45ha.

Ontdek het leven van de garnizoenssoldaten, de defensie- ④ en de artilleriewerken ⑤ van het fort. Volg de gids door het labrynt van de ondergrondse gangen, de commandopost en een artilleriebunker uitgerust met 75mm kanonnen.

De gids vertelt u over de aanval van 10 mei 1940 op het fort, het tragische begin van de Tweede Wereldoorlog voor West-Europa.

Toegangsrijds rondleiding inbegrepen € 8,- per persoon

Verlaagd: € 6,- (studenten, leerkrachten, 65+, mindervaliden)

Kinderen: 7 tot 12 jaar: € 4,- • >7 jaar: gratis

Bezoek op reservatie: minimumprijs op basis van 15 personen

Meer informatie: www.fort-eben-emael.be



an original DFS 230 glider in exposition



a view of one of our museum rooms



5 km of underground galleries



a casemate equipped with 3 * 75mm guns

ENTDECKEN SIE DEN RIESEN UNTER DEN FORTS

Fort Eben-Emael, das von 1932 bis 1935 gebaut wurde, wurde als eine der stärksten Festungen angesehen. Das Fort hat zwei unterirdische Ebenen und 17 Kampfbunker aus Stahlbeton, welche untereinander und mit der Kaserne ① durch 5 km Galerien ② verbunden sind.

Die unterirdische Kaserne konnte bis zu 1.200 Soldaten aufnehmen. Die Oberfläche hat eine Ausdehnung von 45ha und erhebt sich 65m über den Albertkanal ③.

Entdecken Sie das Leben der Soldaten der Garnison, die Verteidigungsanlagen ④ und die Artillerie ⑤ der Festung. Folgen Sie dem Führer durch das Labyrinth der Galerien zum Gefechtsstand und zu einer Kasematte mit 75mm-Kanonen.

Der Führer wird Sie über die Angriff von 10. Mai 1940 auf das Fort informieren, der tragische Beginn des Zweiten Weltkriegs für Westeuropa.

Eintrittspreise inklusive Führung € 8,- pro Person

Ermäßigt: € 6,- (Schüler, Lehrer, 65+, Rollstuhlfahrer)

Kinder 7 bis 12 Jahre: € 4,- • >7 Jahre: Gratis

Besuch mit Reservierung: Mindestpreis basiert auf 15 Personen

Weitere Informationen: www.fort-eben-emael.be

DISCOVER THE GIANT AMONGST THE FORTS

Fort Eben-Emael, built between 1932 and 1935, was considered one of the strongest fortresses. The fort has 2 underground levels and 17 combat bunkers in reinforced concrete, connected with each other and the barracks ① with 5km of tunnels ②.

These underground barracks had a capacity for up to 1,200 soldiers. The superstructure has an area of 45ha and towers 65 metres above the Albert Canal ③.

Get to know the life of the soldiers of the garrison, the defence ④ and the artillery ⑤ of the fortress. Follow the guide into the labyrinth of tunnels, the command post and a casemate equipped with 75mm guns.

The guide tells the story of 10 May 1940, the day the fort was attacked, which tragically marks the beginning of the Second World War for Western-Europe.

Admission fee guided tour included € 8,- per person

Reduced fee: € 6,- (students, teaching staff, 65+, disabled)

Children 7 to 12 years: € 4,- • >7 years: free

Visit by reservation: minimum fee based on 15 persons.

More information: www.fort-eben-emael.be